ROYAUME DE BELGIOU

Classilication

Nº 648.597

MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉCONOMIQUES ET DE L'ÉNERCIE

## BREVET D'INVENT

Ministra des Affaires Economiques et de l'Energia, Vu la lai du 24 mai 1854 sur les brevets d'invention :

Vu le procès-verbol dressé la

nho-

**W**vi4

graffe du Gouvernement provincial du Brabe

#### ARRÊTE:

Article 1. - Il est délivré à la société AB B A H G U Lilla Essingen à Stockholm (Suède), reprepar l'Office des Inventions à Bruxell

ever d'breceton pour : Dispositif de suspension et d' ment des vibrations pour ventilateurs,

(Inv. Hr S. V. Holgersson).

Articia 2. — Ce brevet lui est délivré sans examen préalable, à ses ri. périls, suns garantie suit de la réalité, de la nouveauté ou du mérile de l'inventine suit de la réalité, de la nouveauté ou du mérile de l'invention et surs préjudice du droit des îlers. de l'exactitude de la description, et surs préjudice du droit des îlers.

Au présent arrêté demeurers joins un des doubles de la spécification de l'iun present urrete aemeurera joint un aex autones un la specification de l'originaliste et déposés : (ménoire descriptif et éventuell-ment destins) ilgnés par l'intéressé et déposés : de sa demande de brevet.

Bruxeller, le 15 Juin PAR DELECATION SPECIALE : to Bleeness Statist

ists / UIL

### **BEST AVAILABLE COPY**

648597

MEMOIRE DESCRIPTIP

DEMANDS DE BREVET D'INVENTION

formes per

la acciété dite : A.B. BAHCO

our

"Dispositif de suspension et d'affaiblissement des vibrations pour ventilateurs."

Investeur : Sten Valdemar Rolgersson.

La présente invention est relative à un dispositif de suspension et d'affaiblissement des vibrations pour ventilateurs et qui comprend un boîtier et un cadre de support qui forme partie intégrale du dit boîtier. Le moteur, servant à l'entraînement de la roue du ventilateur, est relié au cadre de support au moyen de deux ou de plus, de préférence de trois bras de support radiaux dont les extrémités extérieures sont reliées au cadre au moyen d'un ressort en caoutchous exércuté sous forme d'un tampon qui sert à absorber les vibratiuns se manifestant dens un plan perpendiculaire à l'exe de rotation du moteur et qui sont dues aux variations du moment de torsion du moteur.

6433334

Libbjet de la présente invention set de recutte les vibrations, engendrées par le moteur d'entraînement, et par conséquent de réduirs le bruit se manifestant dans le boîtier du ventilateur et qui, dans les exécutions entérieures des auspensions, est très gênant, plus particulièrement lorsqu'il s'agit de ventilateurs ménagers pour suisines ou similaires. Ces vibrations et ces bruits, dus mux variations du moment de torsion du moteur, sont plus particulièrement génants lorsqu'il s'agit de moteurs mono-phasés, utilisés couramment pour de tes ventilateurs.

Conformément à l'invention, ces vibrations sont affaiblies du fait que les extrémités intérieures des bras de support sont reliées à pivotement au motour ou à un organe rigidement fixé à ce dernier.

Une forme d'exécution, donnée à titre d'exemple non limitatif, est représentée au dessin annexé dans lequel :

La figure 1 représente une vue en perspective d'un ventilateur conforme à l'invention.

La figure 2 représente, à plus grande échalle, une vue en perspective d'une partie du dispositif de montage.

Au dessin, le repère 1 désigne le boîtier du ventilateur et qui forme partie intégrale d'un cadre de support 2 muni de lumières 3 esrvant à fixer le cadre par exemple au plafond d'une chambre ou autre. Le moteur électrique 5 qui entraîne la roue 4 du ventilateur, est supporté par plusieure bras 6 (de préférence trois) qui sont équidistancés aur la périphérie. L'extrémité extérioure de chaque bres est reliée au cadre de support 2 au moyen d'un ressort en dédutohous 7 agissant en tant que moyen affaiblissant les vibrations et qui est relié au bras de support par un boulon 8. L'extrémité intérieure de chaque bras 6 est relie, également par un ressont en caoutchouc 9 et un boulon 10, à un support en U, it, dont les bras radique, orientés vers l'extérieur, sont relies aux dits ressorts en caoutchouc 9. Le support 11 est fixé, par exemple par soudure; à un anneau 12 entourant le moteur. Du fait que les resocrts en caoutohouc 7, prévus aux extrémités extérieures des bras de support, sont réalisés de la manière représentés au dessin, à savoir sous forms de tampons en caoutohouo qui peuvent recevoir toute pré-tension voulue en serrant plus ou moins fortement le boulon 8, on obtient que l'élasticité qui doit affaiblir les mouvements es manifestant dans un plan perpendiculaire à l'exe de rotation du moteur et qui

- 3 - 1

64859

nont dus au moment de torsion du soteur, soit relativement élevée, tendis qu'en reison de la plus grande rigidité du ressort dans l'autre sens, à savoir parallèlement à l'axe de rotation où l'ampleur des bruits est plus faible, les mouvements d'affaiblissement sont relativement faibles. Les vibrations, engendréss dans le sans cité en dernier lieu, sont déjà absorbées dans une certains mesure par les ressorts en oscutchoub 9, prévus aux extrémités intérieures des bras 6, étant donné qu'il faut empléher au maximum que ces vibrations soient transmises aux bras de support 6.

On a pu constator que le dispositif de suspension et d'affaiblissement des vibrations conforme à l'invention donne entièrement satisfaction au point de vue de qui est spécifié plus haut. Bien que
la précente invention doit plus spécialement destinée à des ventilsteurs qui sont entraînés par des moteurs monophasés, ainsi que dit plus
haut, elle peut évidement également être mise en œuvre avantageusement pour des moteurs bl- ou triphasés. En outre, l'invention mest pas
limitée à la forme d'exécution représentée et décrite mais peut être
modifiée de différentes manières.

A -

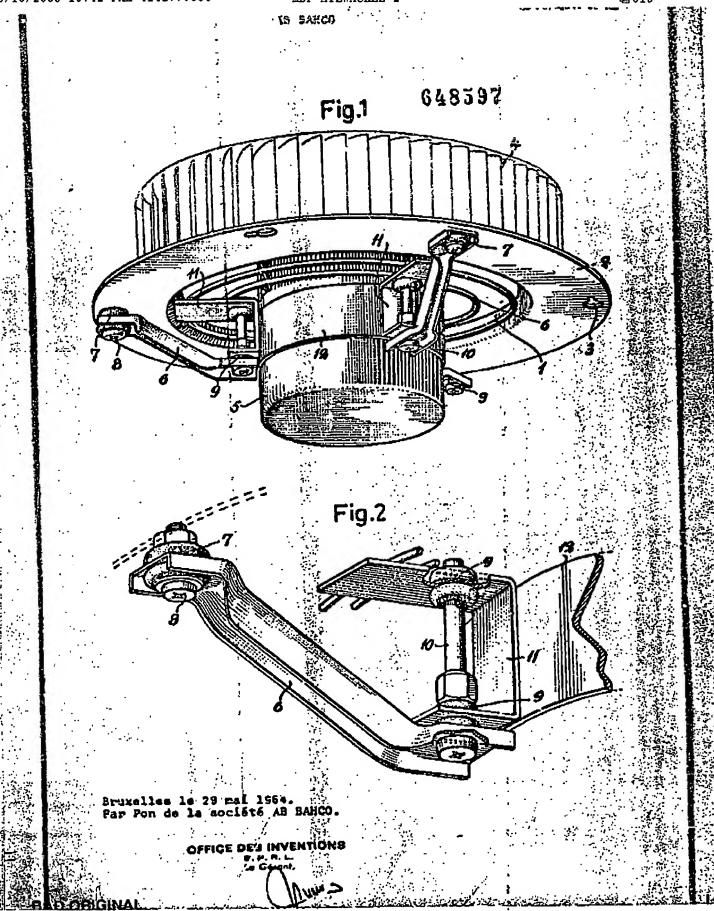
### G4859

- 1. Mapositif de suspansion et d'affaiblissement des vibrations pour ventilateurs et qui comprend un boftier et un cadre de capport qui forme partie intégrale du dit boftier; le moteur électrique servent à l'entraînement de le roue du ventilateur étant relié au dit cadre au moyen de deux ou plus, de préférence trois bras de support cadre au moyen de deux ou plus, de préférence trois bras de support radiaux dont les extrémités extérieures sont reliées au cadre au moyen de ressorts en caoutchouc exécutés sous forme de tampon servent à che rotation du moteur et qui sont dues aux variations du moment de torsion du moteur, caractérisé en ce que les extrémités intérieures des bras de support sont reliées à pivotement au moteur ou à un organarigidement fixé à ce dernier.
  - 2. Dispositif suivant la revendication 1, oaractérisé en os qua l'extrémité intérieurs de chaque bras de support est reliée un support au moyen d'un ou de plusieurs tampons en caoutohouc de manière à permettre un mouvement de pivotement déterminé entre le bras et le support qui est rigidement relié au moteur.

Bruxelles, le 29 mai 1964. Per Pen, de la société dite : A.B. BAHGO.

OFFICE DES INVENTIONS

Hiver >



PAGE 19/57 \* RCVD AT 6/10/2005 5:38:59 PM [Eastern Daylight Time] \* SVR:USPTO-EFXRF-1/0 \* DNIS:8729306 \* CSID:4142770656 \* DURATION (mm-ss):20-20

# This Page is Inserted by IFW Indexing and Scanning Operations and is not part of the Official Record

#### **BEST AVAILABLE IMAGES**

Defective images within this document are accurate representations of the original documents submitted by the applicant.

Defects in the images include but are not limited to the items checked:

BLACK BORDERS

IMAGE CUT OFF AT TOP, BOTTOM OR SIDES

FADED TEXT OR DRAWING

BLURRED OR ILLEGIBLE TEXT OR DRAWING

SKEWED/SLANTED IMAGES

COLOR OR BLACK AND WHITE PHOTOGRAPHS

GRAY SCALE DOCUMENTS

LINES OR MARKS ON ORIGINAL DOCUMENT

REFERENCE(S) OR EXHIBIT(S) SUBMITTED ARE POOR QUALITY

#### IMAGES ARE BEST AVAILABLE COPY.

OTHER:

As rescanning these documents will not correct the image problems checked, please do not report these problems to the IFW Image Problem Mailbox.